

Curriculum vitae

I. Personal Information

Full Name: Bruno Hissatugu (Hisatsugi)

Artistic Name: Bruno Hiss

Nationality: Brazilian

Home Address: São Paulo – SP / Brazil

E-mail: brunohiss@gmail.com

II. Education

1. Postgraduate Degree:

2012. Master - Japanese Language, Literature and Culture with emphasis in Visual Anthropology
Department of Oriental Languages – Centre of Japanese Studies. Faculty of Philosophy, Languages and Literature, and Human Sciences - University of São Paulo (FFLCH-USP)

Dissertation: “Maternal portraits: photographs & letters of Japanese immigrants in São Paulo”

Tutor: Koichi Mori, Ph.D.

Scholarship: Coordination Agency for Perfecting People of Higher Education (CAPES)

Available at: <http://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/8/8157/tde-14012013-153028/en.php>

2. Graduate Degree:

2004. Bachelor - Portuguese Language and Literature

Faculty of Philosophy, Languages and Literature, and Human Sciences - University of São Paulo

III. Scientific Production

1. Research Project:

2003. Undergraduate research. Department of Literary Theory and Comparative Literature
Faculty of Philosophy, Languages and Literature, and Human Sciences - University of São Paulo

Title: “Samuel Beckett’s Film and the impoverished images: from text to screen”

Tutor: Fábio Rigatto de Souza Andrade, Ph.D.

Scholarship: National Counsel of Scientific and Technological Development (CNPQ)

IV. Professional Career

1. Free-lancer:

2016~2018. English and Portuguese Teacher at MAESP (Centre of Assistance for Incarcerated People in the State of São Paulo) and at Brazilian Dyslexia Association (ABD)

2006~Current. Producer, Recording Artist and Performer at Al Revés, label for Sound Art & Experimental Music

2006~Current. Art Educator of Visual Arts & Photography and Sound Art & Music

2004~Current. Copy Proofer, Translator (English/Portuguese), and Writer

1998~Current. Photographer and Photography Assistant

2. Selected Sound Art Performances:

2021. "Our deceased will not be forgotten". Festival Música Estranha 8 e 1/2 - SP
2017. "Frequencies and movements (yesterday I drank the wind)". Mungunzá Shed - SP
In collaboration with Marcus Beuter and Cinematographic Dance Core
2016. "The Heart Chant". Pauline Oliveros In Memoriam. Cultural Centre São Paulo
2016. "Breath Cores". Jazz nos Fundos. Festival Música Estranha - SP
In collaboration with Alexandre Marino (Al Revés) and Michael Schmid (Ictus)
2016. "Holomovimento". XV Music Therapy Congress. FMU Educational Complex - SP
In collaboration with Alexandre Marino
2016. "Pulses". Campos de Experimentação Sonora. São José dos Campos - SP
In collaboration with Alexandre Marino, Rodrigo Dário and Agnes Hvizdalek
2015. "Pulses". XIII ENCUN (13th National Encounter of Composers). Campinas - SP
In collaboration with Alexandre Marino and Rodrigo Dário
2015. "Mountain Breath". Estúdio Fitacrepe: Atelier of Sound and Movement - SP
In collaboration with Alexandre Marino, Rodrigo Dário and Ricardo Garcia
2015. "Pulsações". Musical Intervals - 10 years of EACH (School of Arts, Sciences and Humanities). University of São Paulo - East Zone Campus
2014. ". ". Radical Software. W139. Amsterdam. Aug 25th - Sept 7th
2014. ". ". Cistern Dreams: An Overnight Concert for Deep Listeners, organized by IONE and Zovi McEntee. Deep Listening: Art/Science. 2nd Annual International Conference on Deep Listening. Deep Listening Institute, Troy, NY
2014. ζmúsica? 9: verbal music sheets, organized by NuSom (Sonology Research Group. School of Communications and Arts - University of São Paulo). Ibrasotope Música Experimental - SP
2013. "Resonant Body". Radio-Art Series at Web-Radio TATU no ar. Cultural Centre São Paulo
2012. Assorted Works. Mobile Radio BSP, presented by Knut Aufermann, Sarah Washington & Leandro Nerefuh. 30th São Paulo Biennial of Art
2006. "The Path to the Castle", après Kafka. Pari Project - 30 Artists at the Library. Adelpha Figueiredo Library.
In collaboration with Rafael Gherini, Denise Adams and Fernando Pião

3. Selected Group Exhibitions of Photography and Visual Arts:

2004. "Discordâncias" (Discords). Curator: Juliana Monachesi. Virgílio Gallery - SP
2003. "Outra Margem" (Another Fringe). Collective Curation. Cultural Centre Oswald de Andrade - SP
2001. "Visualidade Nascente XI" (11th Nascent Visuality), promoted by University of São Paulo and Abril Publishers. Science Museum - SP
1999. "Corpos Sutis" (Subtle Bodies). Curator: Kátia Canton. Cultural Centre Maria Antônia - SP

4. Workshops as Art Educator:

2018. "Conscious Breathing and Attentive Listening". SESC Avenida Paulista - SP
2016. "Breathcore". Breathing techniques workshop. In partnership with Alexandre Marino and Michael Schmid. Goethe Institut São Paulo
2016. "Musical Experiences: Creative Listening". SESC Pinheiros - SP
2016. "Deep Listening & Vox Interior". Post-graduation Course of Sonology. Department of Music, School of Communications and Arts (ECA) - University of São Paulo

2016. "Deep Listening & Abstract Voice". In partnership with Agnes Hvizdalek and Alexandre Marino. Campos de Experimentação Sonora. Cultural Centre Altino Bondesan, São José dos Campos - SP
2016. "Family Photographs and Oral Narratives". Hospital and Rest Home Sainte-Marie - SP
2016. "Old Photographs of São Paulo and Family Memories". Misamis: day centre for the elderly - SP
2007. "Photography and Contemporary Art". In partnership with Fernando Pião, Cultural Centre Oswald de Andrade - SP
2007. "Photography for beginners: from analogic to digital", Cultural Centre Luiz Gonzaga - SP

V. Online Releases of Sound Art & Experimental Music

1. @ Al Revés (<https://alreves.org/>)

2018. À deriva (collaboration with Alexandre Marino and Kelly Rauer)
2018. O
2014. ·
2009. Vox Interior
2008. Inside Out
2007. Marionnette
2006. Claustro
2006. Menagerie (collaboration with Luisa Nóbrega and Rafael Gherini)

2. @ Atemwerft: Vocal Arts & Adventurous Breath (<https://atemwerft.bandcamp.com/>)

2016. Cages

3. @ Urban Arts Berlin (<https://urbanartsberlin.bandcamp.com/>)

2017. Shamanic & Pagan Sounds (International Compilation)

VI. Additional Courses

2018. Audio Technician. Institute of Audio and Video (IAV-SP)
2015. Sound Art Residency at Estúdio Fitacrepe: atelier of sound and movement - SP. Duration: 2 weeks
2015. Black-belt in Aikido, under guidance of Master Makoto Nishida. São Paulo Aikido Federation (FEPAI) and Aikikai Foundation
2011. Aikido Live-in Training Program, under guidance of Master Shigemi Inagaki. Ibaraki Shibu Dojo, Aikikai Foundation. Location: Iwama, Japan. Duration: 44 days
2011. Academic Exchange Program. Department of Japanese Studies (University of São Paulo) and the Research Center for Nonwritten Cultural Materials, Institute for the Study of Japanese Folk Culture (Kanagawa University). Location: Yokohama, Japan. Duration: 21 days
- 2000~2002. History of Photography & Development of Artistic Works. Open Course by Eduardo Brandão (Galeria Vermelho)
1999. Technical Training in Photography. Panamerican School of Arts (EPA-SP)